



MiKK e.V. - Mediation bei internationalen Kindschaftskonflikten

Mediation bei internationalen Kindschaftskonflikten

Evaluation - Bogen für Mediantin/ Mediant

Sehr geehrte, liebe Eltern,

Sie haben sich entschieden, eine Mediation zur Beilegung Ihrer Konflikte in Anspruch zu nehmen, um gemeinsam für sich und Ihre Kinder eine langfristige, nachhaltige und faire Vereinbarung zu treffen.

Um unser Angebot weiter zu verbessern, aus den Erfahrungen zu lernen sowie zu erfahren, was Ihnen besonders gefallen hat und hilfreich war, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit und füllen Sie diesen Fragebogen aus. Bitte geben Sie ihn dann an Ihre MediatorInnen zurück oder senden Sie ihn direkt an uns:

MiKK e.V. Mediation bei internationalen Kindschaftskonflikten
c/o RA C.C. Paul, Olivaer Platz 15, 10707 Berlin
Tel.: +49 (0)30 74 78 78 79 / Fax: +49 (0)30 214 17 57
info@mikk-ev.de / www.mikk-ev.de

Hinweis zur Datenverarbeitung

Nach Zuordnung der Fragebögen zu einer Mediation (Medianten und Mediatoren) erhält jeder Fall eine Codenummer und wird anonymisiert. Sie können jederzeit der Weiterverarbeitung Ihrer im Rahmen der Begleituntersuchung erhobenen Daten widersprechen und ihre Löschung bzw. Vernichtung verlangen.

Bitte füllen sowohl Sie als auch der andere Elternteil je einen Bogen aus.

Name (Angabe freiwillig): _____

Geschlecht: _____ Alter: _____ Heutiges Datum: _____

Meine Staatsangehörigkeit: _____

Staatsangehörigkeit meiner Partnerin / meines Partners: _____

Um wieviele Kinder ging es in der Mediation? _____ Alter des Kindes / der Kinder _____

Wie umfangreich war die Mediation? _____ Sitzungen / _____ Zeitstunden insgesamt

Wo fand die Mediation statt? _____

Fand die Mediation in dem Ort statt, wo sich das Kind zu der Zeit aufhielt? Ja Nein

Durch wen wurden Sie auf die Möglichkeit einer Mediation aufmerksam? Internetliste MiKK e.V. den Richter / die Richterin, Rechtsanwälte
 Zentrale Behörde Sonstige: _____

Haben Sie sich selbst an die Mediatoren gewandt? Ja Nein, der andere Elternteil Dritte: _____

Wurde das Kind bzw. wurden die Kinder persönlich in die Mediation einbezogen? Ja Nein

Wenn ja, war das für Ihr Kind / Ihre Kinder sehr entlastend entlastend weder noch belastend sehr belastend

Wenn ja, war das für Ihr Kind / Ihre Kinder hilfreich? ja eher ja weder noch eher nein nein

Wenn nein, würden Sie sagen, dass dies hätte geschehen sollen? ja eher ja weder noch eher nein nein

Bitte geben Sie im Folgenden an,

- a) über welche Themen Sie in der Mediation gesprochen haben und
- b) ob die bei diesen Themen bestehenden Probleme durch die Gespräche gelöst werden konnten (auch wenn es zu keiner Vereinbarung kam):

Thema	a) Themen	b) Die Probleme wurden meiner Meinung nach wie folgt gelöst:
KINDER:		
Bei einer Kindesentführung: Die Frage der Rückkehr der Kinder	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Wohnort/ Lebensmittelpunkt der Kinder	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Kontakte zu den Kindern: Besuche beim nicht bzw. nicht überwiegend betreuenden Elternteil	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Gestaltung der Übergabe bei Besuchen bzw. Gestaltung der Besuche	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Teilnahme des betreuenden Elternteils am Besuch	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Was bringt das Kind bei Besuchen mit (Spielzeug, Kleidung u.ä.)	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Alltagskontakte mit dem nicht betreuenden Elternteil	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Zimmer beim anderen Elternteil	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Reisekosten bei Besuchen	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Möglichkeiten für die Kinder, die Besuche mitzugestalten	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Gegenseitige Information der Eltern über die Entwicklung der Kinder und deren jeweilige Beziehung zu beiden Elternteilen, ggfs. auch über den Verlauf der jeweiligen Besuchskontakte („Tagebuch“)	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht

Sorgerecht	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Ferienregelungen bspw. Ferien mit dem nicht betreuenden Elternteil	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Geburtstage der Kinder und der Eltern	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Schule und Ausbildung. Auswahl der Schule, Elternabende, Informationen über die Entwicklung in der Klasse, Zeugnisse, Klassenfahrten etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Sprache, gegebenenfalls Förderung der Muttersprache des nicht betreuenden Elternteils	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Religiöse Erziehung	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Hausaufgabenhilfe: wer hilft in welchem Fach, ggfs. Beteiligung an der Finanzierung von Nachhilfeunterricht	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Kontakte mit anderen Verwandten der Eltern	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Kontakte mit anderen Freunden der Eltern	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Kontakte der Kinder zum neuen Partner/ zur neuen Partnerin	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Medizinische Versorgung und Betreuung im Krankheitsfall	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
anderes: _____ _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht

anderes: _____ _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
anderes: _____ _____ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht

Thema

(a) Themen **(b)** Die Probleme wurden meiner Meinung nach wie folgt gelöst:

FINANZEN:

Kindesunterhalt	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
(Ehegatten-) Unterhalt	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Finanzierung der Besuchskontakte	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Finanzierung der Rückführung	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Kosten für Krankenversicherung, Verteilung der Behandlungskosten (z.B. Zahnsperre) der Kinder	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Taschengeld der Kinder: Höhe und Frage, wer sich in welchem Umfang daran beteiligt	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
Aufteilung der Kosten der Mediation	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht

Thema

(a) Themen (b) Die Probleme wurden meiner Meinung nach wie folgt gelöst:

SONSTIGES:

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/> sehr gut <input type="radio"/> gut <input type="radio"/> weder noch <input type="radio"/> schlecht <input type="radio"/> sehr schlecht <input type="radio"/> gar nicht

Verlauf und Ergebnis der Mediation – falls eine Vereinbarung getroffen bzw. vorbereitet werden konnte:

Was hat dazu beigetragen, dass eine Vereinbarung mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin zustande kam?

Wie wirkt sich nach Ihrer Einschätzung die Mediation auf die weiteren Verhandlungen mit Ihrem ehemaligen Partner / Ihrer ehemaligen Partnerin aus? sehr positiv eher positiv weder noch eher nachteilig sehr nachteilig

Wie wird sich die Mediation nach Ihrer Einschätzung auf die zukünftige Beziehung zu Ihrem ehemaligen Partner / Ihrer ehemaligen Partnerin auswirken? sehr positiv eher positiv weder noch eher nachteilig sehr nachteilig

Falls keine Vereinbarung getroffen oder vorbereitet werden konnte:

Woran lag es Ihrer Meinung nach, dass keine Vereinbarung mit Ihrem Partner / Ihrer Partnerin zustande kam?

Wie wirkt sich nach Ihrer Einschätzung der Mediationsversuch auf die weiteren Verhandlungen mit Ihrem ehemaligen Partner/ Ihrer ehemaligen Partnerin aus? sehr positiv eher positiv weder noch eher nachteilig sehr nachteilig

Wie wird sich der Mediationsversuch nach Ihrer Einschätzung auf die zukünftige Beziehung zu Ihrem ehemaligen Partner / Ihrer ehemaligen Partnerin auswirken? sehr positiv eher positiv weder noch eher nachteilig sehr nachteilig

Spielten die unterschiedlichen kulturellen Hintergründe eine Rolle beim Scheitern der Mediation?

ja eher ja weder noch eher nein nein

Bitte erläutern Sie Ihre Antwort:

In der Mediation hatte ich das Gefühl, dass meine Interessen gut geschützt waren. ja eher ja weder noch eher nein nein

Persönliche Auswirkungen

Die Mediation hat mich allgemein entlastet. ja eher ja weder noch eher nein nein

Die Mediationsgespräche haben meine Lebenszufriedenheit verbessert. ja eher ja weder noch eher nein nein

Bitte schätzen Sie ein, wie gut Sie sich von der Mediatorin / dem Mediator verstanden gefühlt haben

- von der Mediatorin / dem Mediator aus demselben Herkunftsland bzw. mit derselben Muttersprache wie ich sehr gut gut teils / teils schlecht sehr schlecht

- von der Mediatorin / dem Mediator aus demselben Herkunftsland bzw. mit derselben Muttersprache wie mein ehemaliger Partner / meine ehemalige Partnerin sehr gut gut teils / teils schlecht sehr schlecht

Auswirkungen auf Ihre Kinder

Die Ergebnisse der Mediation sind gut für unsere Kinder. ja eher ja weder noch eher nein nein

Unsere Mediationsgespräche haben mich im Umgang mit unseren Kindern entlastet. ja eher ja weder noch eher nein nein

Was die Mediation geleistet hat:

Ich verstehe die Beweggründe und Motive meines/er Partner/in jetzt besser als vorher. ja eher ja weder noch eher nein nein

Mein/e Partner/in versteht meine Beweggründe und Motive jetzt besser als vorher. ja eher ja weder noch eher nein nein

Wir konnten die Hintergründe und Ursachen für den Konflikt beleuchten. ja eher ja weder noch eher nein nein

Wir konnten Vereinbarungen zu Problemen treffen, die nicht zum ursprünglichen Streitgegenstand der Mediation gehörten.

- ja eher ja weder noch eher nein nein

Welche Vereinbarungen waren das? _____

Eigene Beziehung zum anderen Elternteil

Seit der Mediation können wir besser miteinander reden.

- ja eher ja weder noch eher nein nein

Die Mediation hat zusätzliche Probleme mit meinem Partner / meiner Partnerin verursacht.

- ja eher ja weder noch eher nein nein

Haben die Mediationsgespräche die Beziehung zu Ihrem früheren Partner/ Ihrer früheren Partnerin verändert?

- deutlich verbessert verbessert geringfügig verbessert weder noch geringfügig verschlechtert verschlechtert deutlich verschlechtert
- 1 2 3 4 5 6 7

Zufriedenheit mit der Unterstützung

Wie zufrieden sind Sie mit dem Ausmaß an Hilfe und Unterstützung, welche Sie von MiKK e.V. erhalten haben?

- sehr unzufrieden leicht unzufrieden weder noch weitgehend zufrieden sehr zufrieden

Würden Sie einem Freund / einer Freundin unser Angebot bzw. unsere Einrichtung empfehlen, wenn er /sie eine ähnliche Hilfe benötigen würde?

- eindeutig nicht ich glaube nicht weder noch ich glaube ja eindeutig ja

Wie würden Sie die Qualität Ihrer Mediation einschätzen?

- ausgezeichnet gut weder noch weniger gut schlecht

Hat die Beratung, die Sie hier erhielten, Ihnen dabei geholfen, angemessener mit Ihren Problemen umzugehen?

- ja eher ja weder noch eher nein nein

Zu den Gesprächen

Wie belastend waren die Auseinandersetzungen in den Mediationssitzungen für Sie?

sehr belastend eher belastend weder noch eher unbelastend nicht belastend

Waren sie belastender als die Auseinandersetzungen außerhalb der Mediation?

ja eher ja weder noch eher nein nein

Wie hilfreich war es für Sie, dass zwei Mediatoren mit Ihnen gemeinsam an der Lösung Ihrer Probleme gearbeitet haben?

sehr hilfreich hilfreich weder noch erschwerend sehr erschwerend

Berücksichtigung Ihrer Lebenssituation

Wie gut wurden die folgenden Aspekte Ihrer Lebenssituation in der Mediation berücksichtigt?

Kulturelle Hintergründe sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Zweisprachigkeit sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Einkommensverhältnisse sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Alter der Kinder
Bedürfnisse der Kinder sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Interessen der Verwandtschaft sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Interessen und Bedürfnisse der Eltern sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Rechtslage sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Sonstiges: _____
_____ sehr gut gut mäßig schlecht sehr schlecht

Allgemeine Bemerkungen

Gibt es etwas, das Sie in der Familienmediation als besonders hilfreich fanden? _____

Haben Sie etwas in der Familienmediation vermisst? _____

Da wir immer wieder Anfragen von der Presse haben, über Mediationen bei internationalen Kindschaftskonflikten zu berichten, möchten wir ganz allgemein fragen, **ob Sie sich vorstellen können, dass Sie bereit wären, mit der Presse zu sprechen?** Wir würden Ihre Kontaktangaben (soweit vorhanden) nur nach vorheriger Rücksprache mit Ihnen weitergeben bzw. Kontakt über Ihre Mediatoren mit Ihnen aufnehmen!

Zu dieser Befragung

Die Fragen waren verständlich und gut zu beantworten

ja eher ja weder noch eher nein nein

Eine Befragung von Eltern, die an einer Mediation teilgenommen haben, halte ich für:

eindeutig sinnvoll ziemlich sinnvoll weder noch wenig sinnvoll nicht sinnvoll

Vielen Dank für Ihre Rückmeldungen!